

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 4 0 1 2 5 5 8 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 134 012 558 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 20		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 諸料金 Others	
		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Heo Jeong-im Heo Jeong-im #2201, 106-dong, Beomeo Eileen Garden, 15, Cheongsolo 14-gil, Suseong-gu, Daegu (Beomeo-dong)			
		Postal Code 135-0064 JAPAN					
		Country KOREA					
		Postal Code 42139					
TEL +82-70-8028-0953		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	
内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained 6				正味重量 Net weight g	
内容品の価格 Value USD33.72		TEL 010-9099-3800 FAX 010-9099-3800		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents			
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 3372 Yen					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of these pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping						社員確認用 ☐	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 4 0 1 2 5 5 8 | P *

item number

FN 134 012 558 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 20		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Drop Shipping Drop Shipping		To (Addressee) Name & Address Heo Jeong-im Heo Jeong-im #2201, 106-dong, Beomeo Eileen Garden, 15, Cheongsolo 14-gil, Suseong-gu, Daegu (Beomeo-dong)				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 42139				
TEL +82-70-8028-0953		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9099-3800	
Health food				6		USD33.72	FAX 010-9099-3800	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
		No commercial value for customs purpose only.				3372 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 10 / 20

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN134012558JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Heo Jeong-im Heo Jeong-im #2201, 106-dong, Beomeo Eileen Garden, 15, Cheongsolo 14-gil, Suseong-gu, Daegu (Beomeo-dong) 42139, KOREA TEL 010-9099-3800 FAX 010-9099-3800	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 5.62	USD 33.72
総合計 (Total)			6		USD 33.72

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Savuri Japan (Japan) Drop Shipping

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



(item number) EN 134 012 558 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 20		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Heo Jeong-im Heo Jeong-im #2201, 106-dong, Beomeo Eileen Garden, 15, Cheongsolo 14-gil, Suseong-gu, Daegu (Beomeo-dong)		Postal Code 42139			
Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value USD33.72	TEL 010-9099-3800 FAX 010-9099-3800 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 3372 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の標記のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0953 FAX	Country KOREA
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		日付印 Date Stamp

Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	Drop Shipping Drop Shipping	お届け先						
135-0064		FAX	JAPAN					
TEL +82-70-8028-0953								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	荷物要領額 (円)	郵便料金 (円)	送料金 (円)
Health food			6		USD3.72			
						贈物 ☐	商品見本 ☐	合計 (円) (Postage)
						販売品 ☒	その他 ☐	日本 (Yen)
						返品品 ☐	書籍 ☐	日本 (Yen)
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算 額合計 (円)	受付日付印 Date Stamp	
						3372		

10年保存

受付局控

* E N 1 3 4 0 1 2 5 5 8 J P *

内品目は危険物に該当しません。危険物の輸送のため、開封される場合があることに同意します。